

IK 35dp



105.836S

1. Informações gerais	82
1.1 Informações sobre o manual de instruções	82
1.2 Simbologia	82
1.3 Garantia	83
1.4 Direitos de autor	83
1.5 Declaração de conformidade	83
2. Segurança	84
2.1 Informações gerais	84
2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho	84-85
2.3 Uso destinado	85
3. Transporte, embalagem e armazenamento	86
3.1 Controle na entrega	86
3.2 Embalagem	86
3.3 Armazenamento	86
4. Dados técnicos	87
4.1 Especificações técnicas	87
4.2 Painel de controle	87
5. Instalação e uso	88
5.1 Funcionamento dos fogões indutores	88
5.2 Instruções de segurança	89-90
5.3 Utensílios de cozinha adequados e inadequados	90-91
5.4 Instalação e ligação	91
5.5 Utilização	92-94
6. Limpeza e manutenção	94
6.1 Conselhos de segurança	94
6.2 Limpeza	94
6.3 Indicação de segurança durante a manutenção	95
7. Solução de problemas	95
8. Reciclagem	96

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informações gerais

1.1 Informações sobre o manual de instruções

Este manual de instruções contém informações sobre a instalação, manuseamento e manutenção do aparelho e deve ser consultado como uma fonte importante de informação e guia de referência.

O conhecimento das instruções de segurança e manuseamento garantem o uso correcto e seguro do aparelho. Para além das informações fornecidas neste guia deve respeitar as normas de Higiene e Segurança locais bem como as mais básicas normas de segurança.

O manual de instruções faz parte integrante do produto e deve ser mantido perto do aparelho, acessível ao responsável pela instalação, utilização, manutenção ou limpeza.

1.2 Simbologia

Neste manual, os símbolos alertam para importantes instruções de segurança, ou conselhos técnicos. As instruções devem ser seguidas com atenção para evitar qualquer risco de acidente pessoal ou danificação do material.



ATENÇÃO!

*Estes símbolo alerta para perigos que podem provocar lesões.
Siga as instruções correctamente e tome particular atenção nestes casos.*



ATENÇÃO ! Perigo de choque eléctrico

Este símbolo alerta para potenciais riscos de choque eléctrico. Se não seguir as normas de segurança, corre risco de acidente ou morte.



CUIDADO!

Estes símbolo chama a atenção para instruções que devem ser seguidas, evitando a danificação, mau funcionamento ou destruição do aparelho.



NOTA!

Este símbolo alerta para instruções que devem ser seguidas para um eficiente uso do aparelho.



ATENÇÃO! Superfície exterior quente!

O símbolo avisa sobre a superfície quente do aparelho durante o seu funcionamento. Se o aviso for ignorado, podem acontecer queimaduras!

1.3 Garantia

Toda a informação e instruções deste manual respeitam normas de segurança, os níveis actuais de tecnologia assim como o conhecimento e experiência que adquirimos ao longo dos anos.

O manual de instruções foi traduzido com todo o cuidado e atenção. Contudo não nos responsabilizamos por quaisquer erros de tradução.

No caso de ser encomendado um modelo especial, este pode não corresponder às descrições e ilustrações deste manual. É também o caso de encomendas especiais ou se o aparelho for modificado com nova tecnologia. Em caso de dúvidas deve contactar o fabricante.



NOTA!

Leia o manual de instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. O fabricante não se responsabiliza por qualquer danificação ou mau funcionamento resultante do não seguimento das instruções.

O manual de instruções deve ser mantido perto do aparelho, facilmente acessível a qualquer utilizador do aparelho. É nos reservado o direito de fazer modificações técnicas com o objectivo de melhorar as suas qualidades.

1.4 Direitos de autor

Este manual de instruções contém textos, gravuras e imagens ou outras ilustrações que são protegidas por direitos de autor. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, transmitida ou usado de outra forma sem a autorização escrita do fabricante. Qualquer infracção será punida. Todos os direitos reservados.



NOTA!

Os conteúdos, textos, gravuras, fotografias ou qualquer outra ilustração são protegidos por direitos de autor bem como por direitos de propriedade. Qualquer infracção será punida por lei.

1.5 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com as normas e directivas da EU.

Isto é certificado pela declaração de conformidade da IEC.

Se o desejar, com bom grado lhe enviamos a declaração de conformidade.

2. Segurança

Esta secção apresenta um panorama sobre todos os aspectos importantes da segurança. Além disso, qualquer capítulo apresenta conselhos precisos para a prevenção de possíveis perigos que são assinalados pelos símbolos acima mencionados. Igualmente deve prestar atenção aos pictogramas, rótulos e legendas do aparelho, que devem ser mantidas sempre em bom estado de visibilidade.

Seguindo todas as normas de segurança, garante a protecção ideal contra possíveis perigos bem como um uso seguro e uma utilização sem avarias.

2.1 Informações gerais

Este aparelho foi produzido de acordo com os níveis tecnológicos actuais. Contudo, o aparelho pode ser perigoso quando usado incorrectamente. Conhecer o manual de instruções é um meio de evitar erros e perigos e permite uma utilização segura e sem avarias do aparelho.

Para evitar acidentes e permitir uma ideal eficácia, não deve ser feita nenhuma modificação ou alteração do aparelho que não seja aprovada pelo fabricante.

Este aparelho deve ser usado unicamente em condições técnicas e de segurança adequadas.

2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho

As normas de segurança no trabalho cumpridas durante a produção do aparelho respeitam os Regulamentos da União Europeia.

Se ao aparelho for usado industrialmente, o utilizador é obrigado a garantir que as normas de segurança no trabalho estão de acordo com as regras e regulamentos aplicados durante todo o período de utilização do aparelho bem como futuras especificações. Fora da União Europeia, as regras de segurança no trabalho devem ser igualmente cumpridas.

Para além das normas de segurança no trabalho referidas no manual de instruções, as demais normas de segurança bem como as de protecção do ambiente devem ser cumpridas conforme o local de utilização.



CUIDADO!

- o O aparelho não se destina ao uso por pessoas com habilidade física, sensorial ou mental reduzida (incluindo crianças) ou pessoas com pouca experiência e/ou conhecimento insuficiente, a não ser que as mesmas estejam sob supervisão da pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido por parte da mesma instruções relativas ao uso do aparelho.
- o As crianças devem ser mantidas sob vigilância, para ter a certeza, de que não brincam com o aparelho.
- o Preserve este manual de instruções. Se emprestar ou vender o aparelho a terceiros, o manual deve seguir junto.
- o Qualquer utilizador deve respeitar as regras deste manual bem como as normas de segurança.
- o O aparelho é para uso exclusivo no interior.

2.3 Uso destinado

A segurança só é garantida quando o aparelho é usado para o fim a que se propõe.

Qualquer intervenção técnica, montagem ou manutenção deve ser feita pelo serviço técnico especializado.

O **forno de indução** é destinado para **preparar** e **aquecer** alimentos usando os utensílios adequados.

O **forno de indução não** deve ser usado para:

- aquecer locais.
- aquecer líquidos ou materiais voláteis, perigosos ou inflamáveis.
- aquecer latas, as latas podem explodir, remova sempre a tampa.



CUIDADO!

Nunca use o aparelho com outro fim que não seja o adequado.

O fabricante ou as autoridades responsáveis não aceitam reclamações, sobre possíveis danos causados pelo uso inadequado do aparelho.

O utilizador é responsável por esses danos.

3. Transporte, embalagem e armazenamento

3.1 Controle na entrega

Ao receber o aparelho verifique se está completo e não danificado. Em caso de danos visíveis não aceite ou só com reservas. Assinale os danos na nota de entrega. Apresente em seguida a reclamação.

Danos não visíveis devem ser imediatamente declarados, uma vez que as queixas só são atendidas durante o período estabelecido para as reclamações.

3.2 Embalagem

Por favor, não deite fora o cartão da embalagem, uma vez que pode se útil para o transporte do aparelho ou no caso de ser enviado para o serviço técnico. O material de embalagem interior e exterior deve ser totalmente retirado antes de instalar o aparelho.



NOTA!

Se deseja utilizar a embalagem deve respeitar as normas do sue país. Envie os materiais recicláveis da embalagem para a reciclagem.

Por favor verifique se o aparelho está completo. No caso de faltar alguma peça, por favor contacte imediatamente o nosso serviço de apoio ao cliente.

3.3 Armazenamento

Mantenha a embalagem fechada até a instalação e seguindo as indicações exteriores de armazenamento.

As embalagens devem ser armazenadas considerando o seguinte:

- não armazenar no exterior.
- Manter em local seco e protegido do pó.
- Proteger de ambientes agressivos.
- Manter longe da luz do sol.
- Evite choques e vibrações.
- Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário renove.

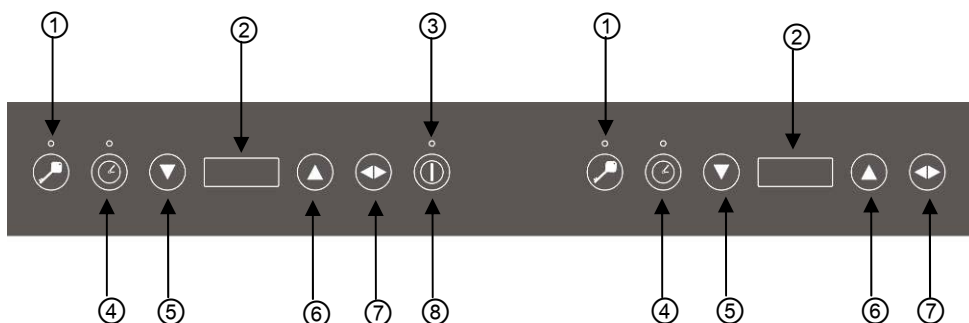
4. Dados técnicos

4.1 Especificações técnicas

Nome	Fogão de indução IK 35dp
Nº art.:	105.836S
Material:	Superfície de cozedura-placa cerâmica, Caixa – plástico
Âmbito das temperaturas:	60° C até 240°C
Potência de instalação:	230 V ~ 50 Hz 3500 W
Níveis de potência:	10 (500 – 2000 W / 600 – 1500 W)
Medidas:	largura 610 x prof. 370 x altura 60 mm
Peso:	5,9 kg

Sujeito a alterações técnicas!

4.2 Painel de controle



1. Botões de bloqueio 
2. Indicadores LED
3. Luz de controle de introdução
4. Botões de selecção do tempo ()
5. Botões de selecção : o tempo, a temperatura e a potência podem ser aumentadas
6. Botões de selecção : o tempo, a temperatura e a potência podem ser reduzidas
7. Botões de selecção : para os níveis de potência ou de temperatura
8. **Interruptor** 

5. Instalação e uso

5.1 Funcionamento dos fogões indutores

No fogão indutor, por baixo da superfície do vidro temos uma bobine de indução a que é aplicada voltagem eléctrica. Isto cria campos magnéticos, que aquecem directamente o fundo dos utensílios de cozinha através de um efeito físico. Isto poupa energia e tempo porque ao contrário das placas de aquecimento comuns, o utensílio de cozinha é que aquece e não o elemento aquecedor e o vidro.

Devido às características técnicas descritas acima, outra vantagem é a do reduzido tempo para começar a cozinhar. Para além disso, o fluxo de calor regula-se facilmente e pode ser controlado.

O fogão indutor pode ser regulado tão facilmente como um forno a gás, uma vez que a energia atinge a panela sem ter que aquecer primeiro outros materiais. A tecnologia de indução combina esta reacção rápida com a vantagem da electricidade, o que significa que é possível ajustar precisamente o fornecedor de calor.

Outras vantagens do fogão de indução:

- Uma vez que a zona de cozedura é aquecida indirectamente através do fundo do utensílio de cozinha, o derrame de comida não pode agarrar e queimar e dificilmente há perigo de queimaduras para o utilizador. O aquecimento da placa de vidro resulta do utensílio de cozinha quente.
- Se o aparelho for ligado sem um recipiente em cima do mesmo ou se o mesmo recipiente for tirado, ouve-se um sinal sonoro que se repete e o aparelho desliga-se passados uns 30 segundos.
- O aparelho reconhece, se na placa de cozedura encontra-se um recipiente adequado. Se o recipiente não for adequado para os fogões de indução, não haverá transmissão de energia. O aparelho desliga-se passados uns 30 segundos.
- Ao utilizar utensílios de cozinha vazios, um sensor de energia desliga automaticamente.

5.2 Instruções de segurança



ATENÇÃO! Risco de choque eléctrico!

O aparelho pode ser ligado apenas a tomadas singulares devidamente instaladas e com protecção.

Nunca desligue da tomada puxando o fio eléctrico.

O cabo eléctrico não deve tocar objectos quentes.

- Verifique se o cabo não toca objectos quentes ou arestas cortantes.



ATENÇÃO! Superfície exterior quente!

Durante a utilização algumas partes do aparelho aquecem muito. Não tocar a superfície quente do vidro.

O fogão de indução não aquece durante a cozedura, mas a temperatura dos utensílios de cozinha aquece a placa.

- Não utilize o aparelho no caso de não funcionar correctamente, estar danificado ou sofrer uma queda.
- Não utilize nenhum acessório ou peça que não seja recomendada pelo fabricante. Isto pode ser perigoso para o utilizador e provocar acidentes pessoais ou danos no aparelho, levando à anulação da garantia.
- Não coloque o cabo sob tapetes ou isolamentos. Não tape o cabo. Mantenha o cabo distante quando manusear o aparelho e não o coloque dentro de água.



ATENÇÃO ! Perigo de corrente eléctrica!

Não introduza objectos como fios ou ferramentas nas ranhuras de ventilação. Isto pode provocar choques eléctricos.

- Não remova o fogão de indução quando estiver a cozinhar ou com utensílios de cozinha em cima.
- Não deve usar-se o aparelho como sítio para colocar objectos. Não deve colocar-se em cima do mesmo por exemplo recipientes vazios.
- Recomendamos que não coloque na placa utensílios de cozinha metálicos, tampas ou facas. Estes objectos podem aquecer se o aparelho estiver ligado.
- Deve ter-se em conta que alguns objectos usados, tais como anéis, relógios, etc. podem ficar quentes, se encontrarem-se perto da superfície de cozedura.
- A superfície da placa é feita de vidro resistente à temperatura. Em caso de danificação, mesmo que aparentemente insignificante, desligue o aparelho da corrente imediatamente e contacte o serviço de clientes.

- Não coloque objectos com suportes de dados magnéticos, como cartões de crédito, cassetes etc. na superfície de vidro quando o aparelho estiver a ser utilizado.
- Para evitar aquecimento excessivo, não coloque folhas de alumínio ou placas de metal no aparelho.
- Não utilize materiais ou substâncias inflamáveis, ácidas ou alcalinas junto do aparelho, pois isto pode reduzir a validade do aparelho e provocar explosões se o aparelho estiver ligado.
- Testes científicos provam que os fogões de indução não são perigosos. Contudo, pessoas com pacemaker devem manter uma distancia mínima de 60 cm do aparelho quando este é usado.



ATENÇÃO ! Perigo de choque eléctrico!

O aparelho pode provocar ferimentos se for mal instalado!

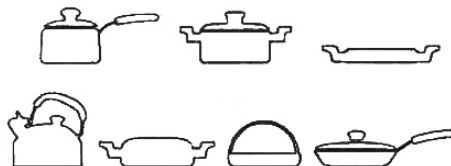
Antes de instalar verifique se a corrente local é compatível com o aparelho(consulte a tabela).

Ligue o aparelho somente em caso de compatibilidade!

5.3 Utensílios de cozinha adequados e inadequados

Utensílios de cozinha adequados

- o aço ou ferro fundido esmaltado;
- o ferro, aço ou ferro fundido não esmaltado;
- o aço inoxidável 18/0 e alumínio, se estiver marcado como sendo adequado para indução(siga a descrição do utensílio);



Para um bom funcionamento, todas as panelas e frigideiras devem ter um fundo plano e magnético (um íman deve ficar agarrado). Recomendamos panelas e frigideiras com um diâmetro de 12 a 24 cm para obter melhores resultados.

Por exemplo:

Trem de cozinha de 9 peças em crómio e aço niquelado • rebordos polidos • pegas que não aquecem

4 panelas com tampa

2.0 litros • Ø 16 cm • altura 10.0 cm

2.7 litros • Ø 18 cm • altura 11.0 cm

5.1 litros • Ø 24 cm • altura 11.5 cm

6.1 litros • Ø 20 cm • altura 20.0 cm

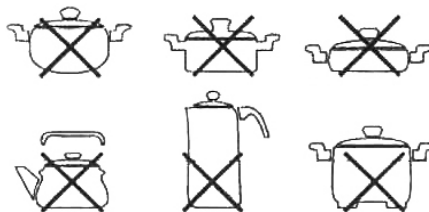
1 frigideira

2.8 litros • Ø 24 cm • altura 6.5 cm

N.º art. Bartscher A130.442

Utensílios de cozinha inadequados

- o panelas ou frigideiras com um diâmetro inferior a 12 cm;
- o cerâmica, vidro;
- o aço inoxidável, alumínio, bronze ou cobre excepto quando devidamente assinalados como adequados para indução;
- o utensílios com pernas;
- o recipientes com o fundo convexo.



CUIDADO!

Por favor utilize somente os utensílios assinalados como adequados para fogão indutor.

Se o fogão de indução reconhecer um desvio demasiado grande no recipiente magnetizador, a potência do aparelho baixa. Em consequência pode deixar de funcionar a protecção contra o sobreaquecimento. Por isso não deve usar-se recipientes de alumínio, latão ou não-metálicos.

5.4 Instalação e ligação

- Coloque o aparelho em cima de uma superfície segura que suporte o peso do aparelho e que não seja sensível ao calor.
- **Nunca** coloque o aparelho sobre uma superfície inflamável (ex. toalha de mesa, tapete, etc.)
- Não coloque o fogão de indução perto de fogo, aquecedores ou outras fontes de calor.
- Não deve bloquear-se nem tapar a abertura de ventilação que serve para fornecer e retirar o ar do aparelho. Isso pode levar ao sobreaquecimento do aparelho. Deve manter-se uma distância da parede e de outros objectos à volta do aparelho – de pelo menos 5 – 10 cm.
- Não coloque o fogão de indução perto de aparelhos ou objectos sensíveis a campos magnéticos (ex. rádios, televisores leitores de cassetes etc.).
- O circuito eléctrico na tomada tem que estar protegido com pelo menos 16A. O aparelho deve ser ligado apenas directamente à tomada na parede; não pode usar-se distribuidores ou tomadas múltiplas.
- O aparelho deve ser colocado de forma a ter um acesso fácil à tomada, para no caso de emergência ter a possibilidade de desligar rapidamente o aparelho da tomada.

5.5 Utilização (das duas placas de aquecimento)

- Colocar a ficha numa tomada eléctrica adequada.
- Acende-se a luz de controle de introdução que encontra-se por cima do **interruptor** ① e ouve-se um sinal sonoro. O aparelho encontra-se em estado de espera.
- Colocar um recipiente adequado para cozer no meio da placa de aquecimento escolhida, que será utilizada.

Regulação do nível de potência

- Carregar o botão ◀▶.
Inicia-se o nível de potência „5“ previamente seleccionado e o aparelho liga-se.
Com os botões de selecção ▼ ou ▲ pode mudar-se a cada momento a regulação no âmbito de **1 a 10**. O nível de potência seleccionado aparece no indicador LED da placa de aquecimento seleccionada.

Níveis de potência e a potência correspondente aos mesmos em cada placa de aquecimento

Placa esquerda (500-2000 W)

- 1 = 500 W trabalho intermitente
- 2 = 800 W
- 3 = 1000 W
- 4 = 1200 W
- 5 = 1400 W
- 6 = 1550 W
- 7 = 1600 W
- 8 = 1800 W
- 9 = 1900 W
- 10 = 2000 W

Placa direita (600-1500 W)

- (600 W trabalho intermitente)
- (700 W trabalho intermitente)
- (800 W trabalho intermitente)
- (900 W trabalho intermitente)
- (1000 W)
- (1100 W)
- (1200 W)
- (1300 W)
- (1400 W)
- (1500 W)



NOTA!

Estes dados podem variar, pois dependem do tipo de recipiente.

Regulação do nível de temperatura

- Se não quiser operar com vários níveis de potência, carregando o botão ◀▶ pode passar-se para o modo de temperatura.
Inicia-se a temperatura „120°C“ previamente escolhida e o aparelho liga-se.
(Níveis de temperatura: **60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 e 240°C**).

Com os botões de selecção ▼ ou ▲ pode mudar-se a qualquer altura o nível de temperatura no âmbito de **60 a 240°C** em intervalos de 20°C. A temperatura seleccionada é indicada no indicador LED.

O aparelho aquece o produto mantendo de forma estável a temperatura seleccionada. A regulação da potência é feita de forma automática.



NOTA!

Se o aparelho ficar ligado sem o recipiente ou o recipiente for retirado do aparelho, enquanto este estiver ligado, ouve-se um sinal que se repete e o aparelho desliga-se passados uns 30 segundos.

Regulação do tempo

Após escolher o modo de trabalho (nível de potência ou de temperatura) deve carregar-se no botão ⌚. No indicador aparece o número „0“ e a luz LED de controle acende-se.

Com os botões de selecção ▼ ou ▲ pode regular-se o tempo de trabalho **em períodos de 5 minutos** (no máximo até 180 minutos). O tempo é descontado em minutos, no entanto o indicador LED após alguns segundos passa para as indicações anteriores.

Para verificar o tempo, que ficou, deve carregar-se novamente o botão ⌚ e o tempo restante aparece novamente no indicador LED.

Quando o tempo terminar, ouve-se um sinal sonoro e o aparelho passa automaticamente para o modo de espera.



NOTA!

Durante o funcionamento a cada momento pode alterar-se o tempo com os botões de selecção ▼ ou ▲. Graças à função de memorização, que vem instalada no aparelho, o nível de potência ou temperatura seleccionado ficam inalterados.

Todas as alterações podem ser introduzidas a qualquer altura. O aparelho nessa altura funciona contando com as regulações ou dados introduzidos da última vez.



ATENÇÃO!

Não deve colocar-se recipientes vazios na placa de aquecimento.

O aquecimento de uma panela ou frigideira vazia activa a protecção contra o sobreaquecimento, ouve-se um sinal sonoro e o aparelho desliga-se.

No indicador aparece a informação sobre o erro „E02“.

Caso isso aconteça deve tirar-se o recipiente da placa de aquecimento e deixar o aparelho durante uns minutos para arrefecer. Seguidamente o aparelho começa a funcionar novamente sem problema.

- Deve tomar-se atenção, para que o fundo do recipiente não risque a superfície da placa de aquecimento, apesar da superfície riscada não influenciar de forma negativa o uso do aparelho.
- **Após terminar o processo de cozedura ou de manutenção do calor deve tirar-se a ficha da tomada eléctrica (não deve confiar-se apenas na função de reconhecimento da presença de um recipiente)!**

Botão de bloqueio

O aparelho vem equipado com dois botões de bloqueio  (para cada uma das placas de aquecimento).

Pode carregar-se neste botão após escolher o modo de trabalho (nível de potência ou temperatura), para recordar essas funções. A luz de controle por cima deste botão acende-se e indica que durante esse tempo não pode carregar-se noutros botões.

Para eliminar o bloqueio, deve carregar-se novamente neste botão durante 2 segundos, até a luz de controle do botão de bloqueio apagar novamente. Agora pode carregar-se novamente em todos os botões.

6. Limpeza e manutenção

6.1 Conselhos de segurança

- o Antes de iniciar a reparação ou a limpeza certifique-se que o aparelho se encontra desligado da corrente (desligue o cabo!!!) e que arrefeceu.
- o Não use produtos ácidos e não deixe que água entre no aparelho.
- o Para o proteger de choques eléctricos **NUNCA** deve imergir o aparelho, os cabos ou a ficha em água ou outros líquidos.



CUIDADO!

O aparelho não está preparado para ser lavado com jactos de água. Por isso não deve usar água à pressão para limpar o aparelho!

6.2 Limpeza

- o O aparelho deve ser limpo regularmente
- o Limpe o painel de controle com um pano delicado ou um detergente suave.
- o Use somente tecidos delicados e **NUNCA** agentes abrasivos que possam riscar a superfície.
- o Depois da limpeza passe um pano seco e limpo para secar e polir a superfície.
- o Assegure-se de que o aparelho está limpo e seco para futuras utilizações.

6.3 Conselhos de segurança durante a manutenção

- o Verifique periodicamente se o cabo de alimentação não está danificado. Nunca utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado. Se o cabo estiver danificado, tem que ser trocado pelo serviço ou por um electricista qualificado, para evitar qualquer perigo.
- o Quando encontrar danos ou falhas contacte o nosso agente ou o serviço de apoio ao cliente. Deve tomar-se atenção às indicações relativas à solução de problemas no ponto 7.
- o Somente técnicos qualificados podem reparar ou fazer trabalhos de manutenção no aparelho, usando peças e acessórios originais. **Nunca tente reparar o aparelho sozinho!**

7. Solução de problemas

Indicação do erro	Causa	Solução
E01	• O aparelho aquece demasiado (por exemplo por causa das aberturas de ventilação tapadas) • Partes danificadas (por exemplo o transístor).	• Destapar as aberturas de ventilação. Deixar o aparelho durante uns minutos para arrefecer, seguidamente o aparelho já está pronto a ser utilizado. Se após o arrefecimento o aparelho continuar a indicar um erro no indicador, contactar o vendedor. • Contactar o vendedor.
E02	• Foi activada a protecção contra o sobreaquecimento, o aparelho desliga-se.	• Tirar o recipiente da placa. Deixar o aparelho durante uns minutos para arrefecer. Seguidamente o aparelho liga-se e está novamente pronto a ser utilizado.
E03	• Sobretensão de curto prazo ou tensão inferior	• Desligar o aparelho da tomada (tirar a ficha!). Ligar o aparelho passados alguns minutos.

8. Reciclagem

Aparelhos usados

Depois de estar fora de uso, o aparelho deve ser eliminado respeitando as normas nacionais. É aconselhável contactar uma empresa especializada em reciclagem, ou simplesmente contactar as entidades locais.



ATENÇÃO!

Para evitar qualquer uso abusivo, certifique-se que esta é impróprio para ser utilizado, antes de o eliminar. Para isso, retire o cabo principal de ligação à corrente.



NOTA!



Para a eliminação do aparelho respeite as normas nacionais e locais.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120